(D) Bedienungsanleitung Funk-Schaltempfänger-Set 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Elektrische Geräte komfortabel und einfach per Funk ein- und ausschalten
- Ohne Montage sofort betriebsbereit
- Mit integrierter Kindersicherung
- CE,R&TTS geprüft
- Belastbarkeit 1000 Watt
- Betriebsspannung 230 V/50 Hz
- Batterie für Fernbedienung 12 V, Typ 23 A
- Frequenz 433,92 MHz
- Inhalt:
  2 x Schaltempfänger IP 20
  1 x Schaltempfänger IP 44
  1 x 5 Kanal-Handsender
  1 x Alkaline Batterie 12 V A23S

Allgemeine Information

- Nur in Wandsteckdosen benutzen, nicht an ein Verlängerungskabel anschließen
- Auf keinen Fall mehrere Schaltempfänger ineinander stecken
- Keine Geräte anschließen, die ständig beaufsichtigt werden müssen, wie z.B. Bügeleisen oder Fritiergeräte
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 25m. Diese Entfernung ist stark von den Umgebungsbedingungen abhängig. Elektronische Geräte in unmittelbarer Nähe der Fernbedienung, sowie Wände zwischen Fernbedienung und Funk-Schaltempfänger können die Reichweite einschränken. Gegebenenfalls Standort zur Fernbedienung wechseln
- IP 20 Schaltempfänger nicht für den Einsatz im Freien geeignet
  IP 44 Schaltempfänger für den Einsatz im Freien geeignet. Gebrauchslage beachten.
  Siehe Typenschild Gehäuse-Rückseite.

Bedienung

Die Funk-Schaltempfänger können in eine willkürliche Wandsteckdose eingesteckt werden. Die zu schaltenden Geräte z.B. eine Stehlampe, werden am Schaltempfänger eingesteckt und müssen eingeschaltet sein.
Mit der Fernbedienung können bis zu 5 Funk-Schaltempfänger ein- und ausgeschaltet werden.
Die Schaltknöpfe sind mit den Buchstaben A – E bezeichnet. Damit die Schaltgeräte den Schaltknöpfen zugeordnet werden können, müssen sowohl in der Fernbedienung, als auch im Schaltempfänger entsprechende Einstellungen wie folgt vorgenommen werden:

Fernbedienung: Abb.1
Batteriefach öffnen
Mit dem Dip-Schalter muß ein Code eingeben werden, damit die eigenen Geräte durch andere Benutzer der gleichen Fernsteuerung nicht gestört werden, oder umgekehrt.
Die Dip-Schalter können beliebig auf ON oder OFF gestellt werden z.B. Schalter 1 ON, Schalter 3 und 5 ebenfalls ON. Diese Einstellung muß nun in allen Schaltempfängern genauso eingestellt werden.

Schaltempfänger: Abb.2
Abdeckung für Dip-Schalter auf der Rückseite des Schaltempfängers abschrauben. DIP-Schalter Einstellung 1-5 wie bei der Fernsteuerung einstellen. Nun noch zusätzlich DIP-Schalter 6-10 für die einzelnen Schaltempfänger gem. Abb.2 einstellen. Dieses Set ist mit 3 Schaltempfänger ausgestattet. Die Einstellungen DIP-Schalter 9 + 10 sind nur erforderlich wenn zwei weitere Schaltempfänger verwendet werden.
Die Schaltempfänger beinhalten keine Dimm-Funktion.

(GB) Operating instructions Remote control set 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Enables electrical equipment to be conveniently and easily switched on and off by remote control
- Ready for immediate use
- Childproof
- CE, R&TTS approved
- Load capacity up to 1000 watts
- Operating voltage: 230 V/50 Hz
- Battery for remote control: 12 V, type 23 A
- Frequency: 433.92 MHz
- Contents:
  2 x IP 20 Switching receivers
  1 x IP 44 Switching receiver
  1 x Five-channel hend-held transmitter
  1 x Alkaline battery, 12 V A23S

General information

- Only to be plugged into wall sockets; do not connect to extension leads
- Do not plug two or more switch units into each other under any circumstances
- Do not connect any items of equipment which need constant supervision, e.g. irons or deep fat fryers
- The range of the remote controller is approximately 25 m. This distance depends heavily on the surrounding conditions. The range can be reduced by the immediate proximity of electronic equipment to the remote controller or by walls between the remote controller and the radio switch unit. If necessary, change the position for remote control
- IP 20 switching receivers are not suitable for use in the open air.
  The IP 44 switching receiver is suitable for use in the open air. Pay attention to the position of use.
  See rating plate at the back of the housing.

Operation

The switch unit can be plugged into any wall socket. The controlled appliances, such as a standard lamp, are then plugged into the switch unit and must be switched on.
By means of the remote controller, up to five radio controlled switch units can be switched on and off. The switch buttons are indicated by the letters A to E. To permit the appliances to be assigned to the switch buttons, corresponding settings must be made both in the remote controller and the switch unit:

Remote control: Fig. 1
Open the battery compartment.
By means of the dip-switch, a code must be input so that your particular appliances are not subject to interference from other users of the same remote control system, and vice-versa.
The dip-switches can be set to ON or OFF as required, e.g. switch 1 ON, switches 3 and 5 likewise ON. This same setting must now be set in all the switch units.

Switch unit: Fig. 2
Unscrew and remove the cover so as to expose the dip-switches at the rear of the switch unit. Adjust DIP-switch settings 1-5 as in the remote controller. Now also adjust DIP-switches 6-10 for the individual switch units as shown in Fig. 2. The set is supplied with three switch units. The settings for DIP-switches 9 and 10 are only required if two further switch units are used.
The switch units are not provided with a dimming function.

(F) Mode d'emploi Kit de télécommande 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Mise en marche et arrêt confortables et simples d'appareils électriques
- Sans montage, disponible immédiatement
- Avec sécurité enfant intégrée
- Contrôlé CE,R&TTS
- Charge admissible 1000Watt
- Tension de fonctionnement 230 V 50 Hz
- Pile pour la télécommande 12 V type 23 A
- Fréquence 433,92 MHz
- Contenu:
  2 récepteurs de commutation IP 20
  1 récepteur de commutation IP 44
  1 émetteur à main à 5 canaux
  1 pile alcaline 12 V A23S

Information générale

- À utiliser uniquement dans une prise murale, ne pas brancher sur une rallonge
- Ne brancher en aucun cas plusieurs récepteurs les uns dans les autres
- Ne brancher aucun appareil devant être surveillé en permanence, comme par exemple les fers à repasser ou les friteuses
- La portée de la télécommande est d'environ 25 m. Cette distance est fortement dépendante des conditions environnementales. Les appareils électroniques se trouvant à proximité de la télécommande ainsi que les murs entre la télécommande et le récepteur peuvent limiter la portée. Le cas échéant, changer de place la télécommande
- Le récepteur de commutation IP 20 ne convient pas à une utilisation en extérieur
  Le récepteur de commutation IP 44 convient à une utilisation en extérieur. Attention à la position d'utilisation. Cf. plaque signalétique au dos du boîtier.

Manipulation

Les récepteurs peuvent être branchés dans n'importe quelle prise électrique murale. Les appareils devant y être raccordés, par exemple une lampe sur pied, sont branchés sur le récepteur et doivent être en marche.
Avec la télécommande, vous pouvez activer/désactiver jusqu'à 5 récepteurs. Les boutons de contact sont marqués avec les lettres A à E. Pour que les appareils puissent être affectés aux boutons de contact, il faut, aussi bien dans la télécommande que dans le récepteur, effectuer les réglages de la manière suivant:

Télécommande: Illustration 1
Ouvrir le logement de la pile
Rentrer le code au moyen du contacteur DIP pour que les appareils concernés ne soient pas gênés par d'autres utilisateurs de la même télécommande, ou inversement.
Les contacteurs DIP peuvent être réglés au choix sur ON ou OFF, par exemple contacteur 1 sur ON, contacteur 3 et 5 également sur ON. Ce réglage doit être effectué dans chaque récepteur de la même manière.

Récepteur: Illustration 2
Dévisser le couvercle du contacteur DIP au dos du récepteur. Régler les contacts DIP 1 à 5 comme sur la télécommande. Puis, régler en plus les contacts DIP 6 à 10 pour chaque récepteur selon l'illustration 2. Ce kit est équipé de 3 récepteurs. Les réglages des contacts DIP 9 + 10 sont uniquement nécessaires lorsque deux autres récepteurs sont utilisés.
Les récepteurs n'ont aucune fonction de variateur.

(NL) Bedieningshandleiding Radiografische ontvangerset 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Elektrische toestellen comfortabel en eenvoudig via een radiosignaal draadloos in- en uitschakelen
- Zonder montage onmiddellijk bedrijfsklaar
- Met ingebouwde kinderveiligheid
- CE,R&TTS-gekeurd
- Belastbaarheid 1000 watt
- Bedrijfsspanning 230 V 50 Hz
- Batterij voor afstandsbediening 12 V type 23 A
- Frequentie 433,92 MHz
- Inhoud:
  2 x schakelontvanger IP 20
  1 x schakelontvanger IP 44
  1 x 5 kanaals-handzender
  1 x alkalinebatterij 12 V A23S

Algemene informatie

- Alleen in wandcontactdozen gebruiken, niet via een verlengkabel aansluiten.
- In geen geval meerdere schakelontvangers boven elkaar steken.
- Geen toestellen aansluiten die constant onder toezicht moeten worden gehouden, zoals strijkijzers of frituurtoestellen.
- Het bereik van de afstandsbediening bedraagt ca. 25 m. Deze afstand is sterk afhankelijk van de omgevingsvoorwaarden. Elektronische toestellen in de onmiddellijke buurt van de afstandsbediening en wanden tussen afstandsbediening en de radiografische schakelontvanger kunnen het bereik beperken. Eventueel de standplaats t.o.v. de afstandsbediening veranderen.
- Schakelontvanger IP 20 niet geschikt voor gebruik in de open lucht.
  Schakelontvanger IP 44 geschikt voor gebruik in de open lucht . Opstellingsplaats in acht nemen.
  Zie typeplaatje aan de achterkant van het huis.

Bediening

Radiografische schakelontvangers kunnen in een willekeurige wandcontactdoos gestoken worden. De stekkers van de te schakelen toestellen bv. een staande lamp, worden in de radiografische schakelontvanger gestopt en moeten ingeschakeld zijn.
Met de afstandsbediening kunnen maximaal 5 radiografische schakelontvangers in- en uitgeschakeld worden.
De schakelknoppen zijn met de letter A – E gemarkeerd (AUS/EIN - UIT/AAN). Om de schakeltoestellen aan de schakelknoppen te kunnen toewijzen, moeten zowel op de afstandsbediening als op de radiografische schakelontvanger de passende instellingen als volgt worden uitgevoerd:

Afstandsbediening: afbeelding 1
Batterijvak openen
Met de dip-schakelaars moet een code worden ingevoerd opdat de eigen toestellen door andere gebruikers van dezelfde afstandsbediening niet gestoord zouden worden of omgekeerd.
De dip-schakelaars kunnen willekeurig op ON of OFF gezet worden bv. schakelaar 1 ON, schakelaar 3 en 5 ook op ON. Deze instelling moet nu op alle schakelontvangers identiek ingesteld worden.

Radiografische schakelontvangers: afbeelding 2
Het deksel boven de dip-schakelaars op de achterkant van de schakelontvanger losschroeven. Dip-schakelaars 1-5 zoals bij de afstandsbediening instellen. Nu nog ook de dip-schakelaars 6-10 voor de verschillende radiografische schakelontvangers volgens afbeelding 2 instellen. Deze set is met 3 radiografische schakelontvangers uitgerust. De instellingen van de dip-schakelaars 9 + 10 zijn alleen vereist wanneer twee extra radiografische schakelontvangers gebruikt worden.
De radiografische schakelontvangers bevatten geen dimmerfunctie.

(I) Istruzioni d'uso del set di controllo remoto 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Per accendere e spegnere in maniera semplice e in tutta comodità gli apparecchi elettrici con telecomando.
- Senza montaggio, subito pronto all'uso
- Protezione bimbi integrata
- Marchio CE, R&TTS
- Caricabilità 1000 Watt
- Tensione di alimentazione 230 V / 50 Hz
- Batteria per telecomando 12 V, tipo 23 A
- Frequenza 433,92 MHz
- Contenuto:
  2 x modulo ricevitore-interruttore IP 20
  1 x modulo ricevitore-interruttore IP 44
  1 x telecomando manuale a 5 canali
  1 x batteria alcalina 12 V A23S

Informazioni generali

- Utilizzare solo su prese a muro, non collegare ad una prolunga
- Non collegare per alcun motivo più ricevitori-interruttori fra di loro
- Non collegare apparecchi che necessitano di un controllo costante, come il ferro da stiro o la friggitrice
- Il raggio d'azione del telecomando è pari a ca. 25 m. Tale distanza dipende molto dalle condizioni dell'ambiente circostante. Apparecchi elettrici che si trovano nelle immediate vicinanze del telecomando, così come muri fra il telecomando e il ricevitore-interruttore radio possono ridurre il raggio d'azione. Cambiare eventualmente la posizione del telecomando.
- Modulo ricevitore-interruttore IP 20 non adatto ad un utilizzo all'aperto
  Modulo ricevitore-interruttore IP 44 adatto all'utilizzo all'aperto. Tenere presenti le condizioni d'uso.
  Si veda l'etichetta caratteristiche sul retro dello strumento.

Funzionamento

I ricevitori-interruttori radio possono essere inseriti in una presa a scelta. Gli apparecchi da collegare, ad es. una piantana, vengono allacciati al ricevitore-interruttore e devono essere accesi. Attraverso il telecomando è possibile accendere e spegnere fino a 5 ricevitori-interruttori radio.
I pulsanti di comando sono distinti con le lettere dalla A alla E. Affinché gli apparecchi vengano assegnati ai tasti di comando, si devono effettuare le seguenti impostazioni sia al telecomando che al ricevitore-interruttore:

Telecomando: Fig. 1
Aprire lo sportellino delle batterie. Attraverso l'interruttore dip-switch deve essere immesso un codice al fine di evitare disturbi ai propri apparecchi da parte di utenze dello stesso sistema di comando a distanza, o viceversa.
I dip-switch possono essere impostati a piacere su ON o OFF, ad es. interruttore 1 ON, interruttore 3 e 5 sempre ON. Questa impostazione deve essere ora configurata in tutti i ricevitori-interruttori.

Ricevitori-interruttori: Fig. 2
Svitare la copertura del dip-switch sul retro del ricevitore-interruttore.
Configurare da 1 a 5 le stesse impostazioni sui dip-switch configurate sul telecomando. Ora, procedere inoltre anche all'impostazione dei dip-switch 6-10 per i singoli ricevitori-interruttori come mostrato nella fig. 2. Questo set è dotato di 3 ricevitori-interruttori. Le impostazioni dei dip-switch 9 e 10 sono necessarie solo se vengono utilizzati due ulteriori ricevitori-interruttori.
Gli ricevitori-interruttori non dispongono della funzione dimmer.

1

2

Dip	6	7	8	9	10
A	On	Off	Off	Off	Off
B	Off	On	Off	Off	Off
C	Off	Off	On	Off	Off
D	Off	Off	Off	On	Off
E	Off	Off	Off	Off	On

brennenstuhl®
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
D-72074 Tübingen
www.brennenstuhl.com
0415533/1206

(E) Instrucciones de manejo del juego del receptor de conexión por radio 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Cómoda y sencilla conexión y desconexión por radio de aparatos eléctricos
- Listo inmediatamente para el servicio sin montaje
- Con seguro para niños integrado
- Comprobado por CE,R&TTS
- Capacidad de hasta 1000 vatios
- Tensión de servicio 230 V 50 Hz
- Pila para mando a distancia 12 V tipo 23 A
- Frecuencia 433,92 MHz
- Contenido:
  2 receptores de conexión IP 20
  1 receptor de conexión IP44
  1 emisor manual de 5 canales
  1 pila alcalina de 12 V A23S

Información general

- Emplear sólo en cajas de enchufe de pared, no conectar a un cable de prolongación
- No conectar en ningún caso varios receptores de conexión uno tras otro
- No conectar aparatos que deben ser vigilados permanentemente como, p. ej., planchas o freidoras
- El alcance del mando a distancia es de aprox. 25 m Esta distancia depende en gran medida de las condiciones del entorno. Aparatos electrónicos en las inmediaciones del mando a distancia así como paredes entre el mando a distancia y el receptor de conexión por radio pueden limitar el alcance. Si es necesario, cambiar el emplazamiento del mando a distancia
- Receptor de conexión IP 20 no adecuado para su empleo al aire libre
  Receptor de conexión IP 44 adecuado para su empleo al aire libre. Observar la posición de uso
  Ver placa de características al dorso de la carcasa

Manejo

Los receptores de conexión por radio se pueden enchufar en cualquier caja de enchufe de pared. Los aparatos a conectar, p. ej., una lámpara de pie, se enchufan al receptor de conexión y tienen que permanecer conectados.
Con el mando a distancia se pueden conectar y desconectar hasta 5 receptores de conexión por radio.
Los botones de conexión están señalizados con las letras A – E. Para que los aparatos de conexión se puedan asignar a los botones de conexión, tanto en el mando a distancia como en el receptor de conexión se tienen que realizar los siguientes ajustes:

Mando a distancia: Fig. 1
Abrir el compartimento de la pila
Con el interruptor Dip hay que introducir un código para que los aparatos propios no se vean interferidos por otros usuarios del mismo mando a distancia o viceversa. Los interruptores Dip se pueden colocar como se desee en ON o en OFF, p. ej., interruptor 1 ON, interruptor 3 y 5 asimismo en ON. Este ajuste se debe realizar entonces exactamente igual en todos los receptores de conexión.

Receptor de conexión: Fig. 2
Destornillar la cubierta para el interruptor Dip situada en la parte posterior del receptor de conexión. Realizar el ajuste de los interruptores DIP 1-5 como en el mando a distancia. Realizar ahora además el ajuste de los interruptores DIP 6-10 para los diferentes receptores de conexión según la figura 2. Este juego está equipado con 3 receptores de conexión. Los ajustes de los interruptores DIP 9 + 10 sólo son necesarios si se emplean otros dos receptores de conexión.
Los receptores de conexión no poseen ninguna función de amortiguación de luz.

(P) Manual de instruções do conjunto do receptor de comando rádio-controlado 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Ligar de desligar aparelhos eléctricos de forma confortável e simples por rádio-controlo
- Imediatamente operacional sem montagem
- Com protecção para crianças integrada
- Certificado CE,R&TTS
- Capacidade de carga de 1000 Watt
- Tensão de serviço de 230 V 50 Hz
- Pilhas para telecomando de 12 V, tipo 23 A
- Frequência 433,92 MHz
- Conteúdo:
  2 x receptor de comando IP 20
  1 x receptor de comando IP 44
  1 x telecomando manual de 5 canais
  1 x pilha alcalina 12 V A23S

Informações gerais

- Use apenas em tomadas de parede, não ligue a uma extensão
- Nunca ligue vários receptores de comando uns aos outros
- Nunca ligue aparelhos, que necessitem de supervisão constante, como p. ex. ferros de engomar ou fritadeiras
- O alcance do telecomando é de aprox. 25 m. Esta distância está dependente das condições ambientais. Os aparelhos electrónicos situados nas imediações do telecomando e as paredes entre o telecomando e o receptor de comando rádio-controlado podem diminuir o alcance. Se necessário, mude o local para o comando à distância
- O receptor de comando IP 20 não é indicado para usar ao ar livre
  O receptor de comando IP 44 não é indicado para usar ao ar livre. Atenção à posição de utilização.
  Ver a placa de características na parte de trás da caixa.

Operação

Os receptores de comando rádio-controlados podem ser ligados a uma tomada de parede qualquer. Os aparelhos a serem ligados, p. ex. um candeeiro de pé, são conectados ao receptor de comando e têm de estar ligados.
Com o telecomando podem ser ligados e desligados até 5 receptores de comando rádio-controlados.
Os botões de controlo estão identificados com as letras A – E. Para se poderem atribuir os botões de comando aos aparelhos de comando, têm de se efectuar os respectivos ajustes tanto no telecomando, como no receptor de comando:

Telecomando: fig. 1
Abra o compartimento da pilha
Tem de ser introduzido um código com o interruptor DIP, para que outros utilizadores do mesmo telecomando não interfiram com os seus próprios aparelhos e vice-versa.
Os interruptores DIP podem ser comutados para ON ou OFF, p. ex. interruptor 1 ON, interruptor 3 e 5 igualmente ON. Este ajuste tem de ser efectuado do mesmo modo em todos os receptores de comando.

Receptor de comando: fig. 2
Desaparafusar a tampa dos interruptores DIP situada na parte de trás do receptor de comando. Efectuar o ajuste dos interruptores DIP 1 a 5 do mesmo modo que para o telecomando. Ajustar agora adicionalmente os interruptores DIP 6 a 10 para cada receptor de comando, de acordo com a fig. 2. Este conjunto está equipado com 3 receptores de comando. Só é necessário ajustar os interruptores DIP 9 e 10 se forem usados mais dois receptores de comando.
Os receptores de comando não possuem qualquer função de regulação da luminosidade.

(S) Bruksanvisning för fjärrsignalmottagarsatsen 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Koppla på och från elektriska apparater bekvämt och enkelt med radiosignaler
- Kan genast användas utan montering
- Med integrerad barnsäkring
- CE,R&TTS provad
- Belastbarhet 1 000Watt
- Nätspänning 230 V 50 Hz
- Batteri för fjärrstyrning 12 V typ 23 A
- Frekvens 433,92 MHz
- Innehåll:
  2 x signalmottagare IP 20
  1 x signalmottagare IP 44
  1 x 5 manuell kanalsändare
  1 x alkalint batteri 12 V A23S

Allmän information

- Används endast i vägguttag, anslut den inte till någon förlängningskabel
- Koppla absolut inte ihop flera signalmottagare
- Anslut inga apparater som ständigt måste bevakas, t.ex. strykjärn eller fritös
- Fjärrstyrningens räckvidd uppgår till ca 25m. Avståndet är starkt beroende på omgivningsvillkoren. Elektroniska apparater som befinner sig direkt i närheten av fjärrstyrningen, liksom väggar mellan fjärrstyrningen och signalmottagaren, kan inskränka räckvidden. Om nödvändigt, placera fjärrstyrningen på ett annat ställe
- IP 20 signalmottagaren lämpar sig inte för en användning utomhus.
  IP 44 signalmottagaren lämpar sig för en användning utomhus. Observera användningsläget.
  Se typplåten på apparatens baksida.

Användning

Signalmottagaren kan stickas in i vilket vägguttag som helst. Apparaterna som ska omkopplas, t.ex. en golvlampa, ska stickas in i signalmottagaren och måste vara påkopplade.
Med fjärrstyrningen kan max. 5 signalmottagare kopplas på och från.
Knapparna är märkta med bokstäverna A - E. För att kunna samordna knapparnas med apparater som ska kopplas måste både i fjärrstyrningen och i signalmottagaren motsvarande inställningar utföras så som följer:

Fjärrstyrning: Bild 1
Öppna batterifacket
En kod måste matas in med dip-kontakterna, så att dina egna apparater inte kan störas av andra personer som använder samma fjärrstyrning, eller tvärtom.
Dip-kontakterna kan valfritt ställas på ON eller OFF, t.ex kontakt 1 ON, kontakt 3 och 5 också ON. Denna inställning måste nu ställas in precis likadant i alla signalmottagare.

Signalmottagare: Bild 2
Skruva av övertäckningen till dip-kontakterna på signalmottagarens baksida. Ställ in dip-kontakternas 1-5 lika som för fjärrstyrningen. Ställ nu dessutom in DIP-kontakterna 6-10 för de olika signalmottagarna enligt bild 2. Denna sats omfattar 3 signalmottagare. Inställningarna till DIP-kontakterna 9 + 10 behövs endast när ytterligare två signalmottagare används.
Signalmottagarna har ingen strömreglerande funktion.

(SF) Käyttöohje radiotaajuutta käyttävä kauko-ohjattava lisäpistorasiasarja 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Sähkölaitteiden päälle- ja poiskytkentä vaivattomasti ja yksinkertaisesti radiotaajuutta käyttäen
- Ilman asennusta heti toimintavalmis
- Lapsisuojattu pistorasia
- CE,R&TTS tarkistettu
- Kuormitus 1000 Watt
- Käyttöjännite 230 V 50 Hz
- Kaukosäätimen paristo 12 V tyyppi 23 A
- Taajuus 433,92 MHz
- Sisältö:
  2 x lisäpistorasia IP 20
  1 x lisäpistorasia IP 44
  1 x 5-kanavainen kaukosäädin
  1 x alkaliparisto 12 V A23S

Yleistä informaatiota

- Käyttö sallittu vain seinäpistorasioihin liitettynä, ei saa liittää jatkopistorasiaan
- Missään tapauksessa ei saa pistää useita kauko-ohjattavia lisäpistorasioita toisiinsa
- Lisäpistorasiaan ei saa liittää laitteita, jotka vaativat jatkuvaa valvontaa, kuten esim. silitysraudat tai rasvakeittimet
- Kaukosäätimen kantama on n. 25m. Ko. etäisyys riippuu erittäin suuresti ympäristöolosuhteista. Kaukosäätimen lähellä olevat elektroniset laitteet sekä kaukosäätimen ja kauko-ohjattavan lisäpistorasian väliset seinät voivat rajoittaa kantamaa. Tarpeen vaatiessa on sijoituspaikka vaihdettava kaukosäätimen suhteen
- IP 20 lisäpistorasia ei sovellu ulkokäyttöön
  IP 44 lisäpistorasia soveltuu ulkokäyttöön. Käyttöpaikka otettava huomioon. Katso kotelon taustalevyssä olevaa arvokilpeä.

Ohjaus

Kauko-ohjattavat lisäpistorasiat voidaan pistää mihin tahansa seinäpistorasiaan. Kytkettävät laitteet, kuten jalkalamppu, pistetään kiinni lisäpistorasiaan ja ko. laitteiden on oltava päällekytkettyinä.
Kaukosäätimellä voidaan kytkeä jopa 5 kauko-ohjattavaan lisäpistorasiaan virta päälle ja päältä pois. Kytkentänappulat on merkitty kirjaimin A – E. Jotta kytkentälaitteet voidaan osoittaa kytkentänappuloille, on sekä kaukosäätimeen että myöskin lisäpistorasiaan tehtävä vastaavat asetukset seuraavasti:

Kaukosäädin: kuva 1
Avaa paristolokero
DIP-kytkimellä on syötettävä koodi, jottei omia laitteita pääse häiritsemään saman kauko-ohjauksen muut käyttäjät tai päinvastoin.
DIP-kytkimet voidaan mielen mukaan asettaa asentoon ON tai OFF, esim. kytkin 1 ON, kytkin 3 ja 5 myöskin asentoon ON. Ko. asetus on säädettävä sitten kaikkiin kauko-ohjattaviin lisäpistorasioihin tarkalleen samalla tavalla.

Kauko-ohjattavat lisäpistorasiat: kuva 2
Ruuvaa DIP-kytkimen suojus lisäpistorasian takaa auki. Säädä DIP-kytkimen asetus 1-5 vastaamaan kaukosäätimen asetusta. Säädä sitten vielä lisäksi yksittäisten lisäpistorasioiden DIP-kytkimet 6-10 kuvan 2 mukaisesti. Ko. sarja on varustettu 3 kauko-ohjattavalla lisäpistorasialla. DIP-kytkinten 9 + 10 asetuksia tarvitaan vain, jos käytetään kahta muuta kauko-ohjattavaa lisäpistorasiaa.
Kauko-ohjattavissa lisäpistorasioissa ei ole himmennystoimintoa.

(GR) Οδηγίες χειρισμού για σετ ραδιοδιακοπτών-δεκτών 1 x IP 44, 2 x IP 20

- Άνετη ασύρματη ζεύξη και απόζευξη ηλεκτρικών συσκευών
- Αμέσως έτοιμο για λειτουργία, δε χρειάζεται συναρμολόγηση
- Με ενσωματωμένη ασφάλεια προστασίας παιδιών
- Ελεγμένο από CE, R&TTS
- Αντοχή 1000 Watt
- Τάση λειτουργίας 230 V 50 Hz
- Μπαταρία για τηλεχειριστήριο 12 V Τύπου 23 A
- Συχνότητα 433,92 MHz
- Περιεχόμενο:
  2 x ραδιοδιακόπτες IP 20
  1 x ραδιοδιακόπτης IP 44
  1 x πομπός χεριού 5 καναλιών
  1 x αλκαλική μπαταρία 12 V A23S

Γενικές πληροφορίες

- Μόνο για χρήση σε πρίζες τοίχου, δε συνδέεται σε καλώδια επιμήκυνσης
- Μη βάλετε σε καμιά περίπτωση πολλούς δέκτες ζεύξης τον έναν μέσα στον άλλο
- Μη συνδέσετε συσκευές που πρέπει να επιτηρούνται συνεχώς, π.χ. σίδερα σιδερώματος ή φριτέζες
- Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται σε 25 m. Όμως, η απόσταση αυτή επηρεάζεται ισχυρά από τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Πολύ κοντινές ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τυχόν τοίχοι ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το δέκτη ζεύξης μπορεί να ελαττώσουν την εμβέλεια. Αν χρειαστεί, αλλάξτε το χώρο τοποθέτησης του τηλεχειριστηρίου
- Οι ραδιοδιακόπτες IP 20 δεν είναι κατάλληλοι για χρήση σε εξωτερικούς χώρους
  Ο ραδιοδιακόπτης IP 44 είναι κατάλληλος για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Διαβάστε τις οδηγίες χειρισμού.
  Βλέπε πινακίδα της συσκευής στην πίσω πλευρά του περιβλήματος.

Χειρισμός

Οι ασύρματοι δέκτες ζεύξης τοποθετούνται μόνο στις πρίζες τοίχου. Οι υπό ζεύξη συσκευές, π.χ. ένα αμπαζούρ, συνδέονται με το δέκτη ζεύξης και πρέπει να έχουν τεθεί σε λειτουργία [να βρίσκονται σε κατάσταση ON]. Με το τηλεχειριστήριο μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας έως 5 ασύρματους δέκτες ζεύξης.
Τα κουμπιά ζεύξης [οι διακόπτες] χαρακτηρίζονται με τα γράμματα Α έως Ε. Για να καταχωρήσετε τις υπό ζεύξη συσκευές στα αντίστοιχα κουμπιά ζεύξης πρέπει να ρυθμίσετε ανάλογα και το τηλεχειριστήριο και το δέκτη ζεύξης:

Τηλεχειριστήριο: εικ.1
Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας
Με το Dip [δυαδικό] διακόπτη πρέπει να εισάγετε έναν κωδικό για να μην επηρεάζονται ο συσκευές σας άλλους χρήστες με το ίδιο σύστημα τηλεχειρισμού.
Οι DIP διακόπτες μπορούν να τοποθετηθούν κατ΄ επιλογή στη θέση ON ή OFF. π.χ. ο διακόπτης 1 στη θέση ON και οι διακόπτες 3 και 5 επίσης στη θέση ON. Ακολούθως η ρύθμιση αυτή πρέπει να εφαρμοστεί σε όλους τους δέκτες ζεύξης.

Δέκτης ζεύξης: εικ.2
Ξεβιδώστε το καπάκι των DIP διακοπτών στην πίσω πλευρά του τηλεχειριστηρίου. Ρυθμίστε τους DIP διακόπτες 1-5 όπως ρυθμίσατε το τηλεχειριστήριο. Ρυθμίστε τώρα κάθε δέκτη ζεύξης χωριστά με τους DIP διακόπτες 6-10, όπως φαίνεται στην εικόνα 2. Αυτό το σετ διαθέτει 3 δέκτες ζεύξης. Οι DIP διακόπτες 9 + 10 πρέπει να ρυθμιστούν μόνο όταν χρησιμοποιούνται ακόμη δυο δέκτες ζεύξης.
Οι δέκτες δε διαθέτουν λειτουργία DIMM.

1

2

Dip	6	7	8	9	10
A	On	Off	Off	Off	Off
B	Off	On	Off	Off	Off
C	Off	Off	On	Off	Off
D	Off	Off	Off	On	Off
E	Off	Off	Off	Off	On

brennenstuhl®
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
D-72074 Tübingen
www.brennenstuhl.com
0415533/1206